

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving**  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095

**Revision to a Request for a Standing Offer  
Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)  
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

<b>Title - Sujet</b> BUSES	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> WN536-115412/A	<b>Date</b> 2012-06-22
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> WN536-115412	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-1-34396 (005)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-005-5945	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2012-06-07	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-07-03</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Amador, Ketty	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor005
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (905) 615-2466 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (905) 615-2060
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

La modification n°002 vise à:

1) Prolongée la période de soumission jusqu'au 3 juillet 2012 à 14 h.

2) Partie 4 - Procédures d'évaluation et méthode de sélection:

**Supprimer:**

## 1.2 Évaluation financière

### 1.2.1 Critères financiers obligatoires

Avec son offre, l'offrant doit au moins remplir et soumettre la base de paiement de l'annexeB1 (autocars) ou de l'annexeB2 (autobus scolaires) pour chacun des types d'autobus pour lesquels il soumissionne; les offrants peuvent toutefois soumettre des réponses à plus d'une base de paiement de l'annexeB. Des prix unitaires et des prix de lot fermes, au besoin, doivent être fournis pour chacun des types d'autobus offerts. Les offrants doivent indiquer s'ils fournissent des autobus avec chauffeur, sans chauffeur, ou les deux, en remplissant les sections appropriées de l'annexeB1 ou B2.

Les offrants doivent établir un prix pour tous les éléments de prix d'au moins un type d'autobus avec ou sans chauffeur, et ce, pour toute la période de l'offre à commandes (ferme + périodes de prolongation) de la façon suivante:

- i) Si un offrant soumissionne pour les autocars (annexeB1), il doit soumissionner pour les articles A1 et A2 ou A3 et A4, et pour l'articleA5;
- ii) Si un offrant soumissionne pour les autobus scolaires (annexeB2), il doit soumissionner sur les articlesB1 et B2 ou B3 et B4, et pour l'articleB5;

L'offre qui ne présente pas un prix complet pour au moins un type d'autobus, tel que décrit cidessus, sera jugée non conforme et sera rejetée d'emblée.

**Insérer:**

## 1.2 Évaluation financière

### 1.2.1 Critères financiers obligatoires

Avec son offre, l'offrant doit au moins remplir et soumettre la base de paiement de l'annexeB1 (autocars) ou de l'annexeB2 (autobus scolaires) pour chacun des types d'autobus pour lesquels il soumissionne; les offrants peuvent toutefois soumettre des réponses à plus d'une base de paiement de l'annexeB. Des prix unitaires et des prix de lot fermes, au besoin, doivent être fournis pour chacun des types d'autobus offerts. Les offrants doivent indiquer s'ils fournissent des autobus avec chauffeur, sans chauffeur, ou les deux, en remplissant les sections appropriées de l'annexeB1 ou B2.

Les offrants doivent établir un prix pour tous les éléments de prix d'au moins un type d'autobus avec ou sans chauffeur, et ce, pour toute la période de l'offre à commandes (ferme + périodes de prolongation) de la façon suivante:

- i) Si un offrant soumissionne pour les autocars (annexeB1), il doit soumissionner pour les articles A1, A2, A3 ou A4, A5 A6 et pour l'article A7;

Solicitation No. - N° de l'invitation

WN536-115412/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

tor005

Client Ref. No. - N° de réf. du client

WN536-115412

File No. - N° du dossier

TOR-1-34396

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

ii) Si un offrant soumissionne pour les autobus scolaires (annexeB2), il doit soumissionner sur les articlesB1 et B2 ou B3 et B4, et pour l'articleB5;

L'offre qui ne présente pas un prix complet pour au moins un type d'autobus, tel que décrit cidessus, sera jugée non conforme et sera rejetée d'emblée.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**